

Közlöny

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak:

Egy hónapra 15 Lei, Negyed évre 45.
Fél évre 90, Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

X—évf. 23 szám.

Bankoknál, részvénytársaságoknál, egyesületeknél, kaszinóknál évenként 500 Lei.

Kocka hirdetés 3 Lei c—2. Apróhirdetések szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

A petroșeni

városházát boldoguló interimárbizottság még a mai napig sem adta át helyét a törvényesen megválasztott és törvényesen megalkult új városi tanácsnak. Az interimáruai, akik úgy szeretik a törvénybetartástól hirtelen, most is, mint a multban, nem akarnak tudomást venni a város lakosságának akarától, a törvény szent paragrafusairól és egyszerűen semmibe veszik a szavazók ezreinek végzését, a mely kitesztelte őket a város vezetéséből és helyébe azokat ültette, akikbe bizalmat helyezett és akik a törvény szerint is és a népakarata magasztos döntésének alapján is vezetniük kell a városi közigazgatást. A kormányzó nemzeti párt mióta hatalom van, helyi nagyságaival egyetemben csak akadályozza az egészséges városi adminisztrációt, a mely pedig nem az övék, nem őket illet meg, mivel a lakosság csak egy nagyon kevés, minimális részét képviselik csak és nem pedig azt a hatalmas többséget, a melyet Dr. Romulus Micu köré csoportosult ellenzéki képviselnek. Szent és igaz, hogy a városi közigazgatást egyetlen párt sem sajátíthatja ki magának, de legkevésbé a nemzeti párt, amely mindössze a szavazatokat kapott a 18 ellenzéki szavazattal szemben. Ez a szabotálás pedig, a melyet az uralkodó nemzeti párt a törvény és e lakosság akarát elgáncsoz, nem lesz jó példa a jövő-

ben, a mikor majd, előbb-utóbb mégis csak megkell hatolniuk a szent népakarát előtt. Ez a példa a mit a kormányzó nemzeti párt helyi képviselői adnak a többi pártoknak, előbb utóbb nekik lesz kellemetlen és ragadós lesz abban az esetben, ha majd ők kell hivatkozzanak a törvényre, a melynek pontjait ők most olyan könnyen semmiben nem veszik. Kérdezzük a petroșeni nemzeti párti interimárbizottsági uraktól, hogy meddig akarnak még szembehelyezkedni a népakarattal? Meddig gondolják még ennek az állapotoknak a fennmaradását, a mely népellenes és törvényellenes?

Hogy történhetik ez meg, hogy éppen a nemzeti párt, a kormányzó nemzeti párt nem akar a törvény alapjára helyezkedni és miért ad ebből a példából alapot az ellenzéknek, a mely ma a többség akaratából képviseli a lakosságot a város vezetésében? Ha ezt ők vezérszempontoknak gondolják, úgy a jövőben ez sok beláthatatlanságot szerezhet éppen nekik. Éppen azoknak, akik annak idején a népakaratat hivatkozták, a népre bízták a munkájuk alapját és ma ők azok, akik nem akarnak a nép akarától, a szavazók döntésétől tudni?

A közigazgatási törvénynek

az idevonatkozó paragrafusait kötelességük betartani a nemzeti párti interimárbizottságnak. Ha nem akarják, úgy az illetékes felsőbb hatóságoknak kötelességük azt betartatni velük. Ha már a nemzeti párti korifeusokban nincsen meg a törvénytisztviselő akarai, úgy kényszeríteni kell őket annak betartására. Kényszeríteni kell a törvény erejével, a törvény hatalmával és átkel adni a város vezetését a megalakult új városi tanácsnak és az interimárbizottság elnökének helyét az új és választott polgármesternek Dr. Romulus Micucnak, aki mellett a népakarat megnyilvánul.

Junius 5-én, hétfőn megyei nagygyűlést tart a liberálistárpárt Déván

A liberálistárpárt Junius 5-én hétfőn, pünkösd másnapján nagygyűlést tart Déván. A gyűlé-

sen a párt szónokaitalkozni fognak a kormány politikája ellen és követelni fogják a nemzeti párt

ti kormány azzonali távozását. A megyei gyűlésre a szilvolyéből is többen részt vesznek a párt tagjai.

Felirat a megyei prefectusnak a petroșeni városháza átadására ügyében

Ösmertes, hogy május hó 10-én a megyei prefectura elrendelte a petroșeni választott városi tanács megalakulását, miután a helyi nemzeti párt összes fellebbezését visszautasította az illetékes fórum. A prefectus rendelt alapján Dr. Drăgan Gh. alispán le is jött Petroșenibe és az Ö jelenlé-

tében megalakult az új tanács, letette az esküt, de sajnos hivatalát nem foglalta el, mert az interimárbizottság nemzeti párti tagjai, a megalakulást is megfélembrezték és emiatt az újabb fellebbezés miatt késik az új tanácsnak, valamint a választott polgármesternek, Dr. Romulus Micu-

nak a polgármesteri székbevaló beiktatása.

A város lakosságának nagy többségét képviselő városházi ellenzék azonban nem engedti a törvény semmibehevését és éppen ezért elhatározta, hogy minden erejével érvényt szerez a közigazgatási törvény paragrafusainak, a

Ki hibás ezért?

En nem értelek. Te nem értesz engem. Ö nem ért, süket a világ. A szavak zenéje igazolt a gésszavakkal megérzett a világ. Nem értjük egymást a verbén, könnyben. Megértjük egymást majd a földben. Kezeink erősen az ölére. Lelkünk a jóra nem hederít. Néha éles kard, néha a golyó, küldi a halálba társaink ezreit. Kikkel nem értettünk elve egyet. Hábr az Isten testvéreink teremtet. Mossuk kezeinket és hirdetjük: ez a kéz nem a miénk. Tagadjuk, hogy gyilkoltunk volna, pedig csak most volt az imént, hogy vér folyt és gúnyabborult minden. (De büntetés jár érte, mert látta az Isten.) Nem mondhatjuk, hogy mi közünk hozzá, mert gyilkolt az ember. S a termőföld holtestekkel teli háború verengere. Te ölted meg, Ném. Valaki más. A gyilkosságát senkinek hibás. Kőszokból végtelen feketeség borít be mindent, határtól, határig állig legyverzen a világ. S mindenki koromszakadáiig hirdeti, hogy testvér az ember. S tépi egymást, könnyel, gyötrelmel.

Talán az utolsó szenvedés ez

Az idelethez közelgő zivatar És most új a viadaltat padján az ember, akár a bün lepedője takar.

S talán az ég élelet ácsol nekik. Hogy meggyógyítsa szenvedő sebeit.

Mert hiányzik valami a fekete oceanból melyet úgy hívunk, hogy Élet.

Melynek minden lezármasztotta gyilkos nemzedék lett.

Gyilkoló ágyakkal küldjük a halált. S ellelejtjük Isten parancsolatait.

Filletejtettük, hogy élni szűlt anyánk s nem félgeknek iszapban és sárban,

És, hogy él az élet, az Isten élete fűben, fűben s minden kis virágban.

Isten mondia, hogy élnek élni S a bünösölnék lakolni és félni.

Ki hibás ezért? Kinek a felkel terhel a szörnyű, szörnyű vád?

Kik a bünösök, hogy a lelek nem hallja a teremtenők parancsoló szavát?

Miert nem értjük egymást a verbén könnyben? S miért értjük egymást csak a földben?

Molnár Sándor.

Munkanélküli

Rongyos ruha, sovány vigasz s teher az élete és neki birni kell. Világ ha török, zeng és reng a völgy. Ó! áll szilárdan, mint hatalmas tolyó.

Vihar zug feje felett és tombol,

szkít az élet, a lelkebe rombol. Ocska kalapját szemérembezza.

S két öklével sorászt róti zuzza.

Ott áll a sarkon, néz a nagy világba. Jeges szél csak szikár két arcába.

Leverten néz s a fejét felszíg, s két ego szemét az ég felé veti.

Molnár Sándor.

Öreg favágó

Öreg favágó nyuzza a fűreszt,

szkít bagos cseréppipa. Keze rancos, arcából az idő

az életet fenéklik kiitta.

Hull a fűresz por, fadarabb koppan. Új metert rak vágni maga elé.

Majd este lass, méccsel világított. Mikor elindul lassan hazafele.

Rojtos a ruhája, éhes, elhagyott. Árva, akit senki sem szeret.

Kinek ajkán az élet évek óta Szívbeli, lélekbeli, sohasem nevet.

Úgy botorkál az eszben szépen, megy az élet legszörnyűbb baljáról,

s a szük uccán, a metző hideg éjben, érdemkeresztje csillag ruhájáról.

Molnár Sándor

„Muttatvány a költőnek legközelebb megjelölő új verseskönyvéből mely megrendelőlap a kiadó hivatalában.

mely kimodja, hogy teljes mellékelés, hogy van fellebbezésre ok ha *egyszer* a választói új tanács megalakul, a megalakulás a törvényes formák betartásával történt, az intérimbizottságoknál két elnöki a helyét a megalakult városi tanácsnak.

Tekintettel arra, hogy a petrosényi tanács megalakulása a törvényes betartásával alakult meg, a polgármesteri és megválasztottak nagy többséggel, az intérimbizottság még a mai napig sem adta át a helyét az új tanácsnak az ellenzéki tanácsosok átiratban kéri a megyei prefektust, hogy a törvény értelmében rendelje el, miszerint a törvénytelenné működő intérimbizottság azonnali adta át a helyét a új tanácsnak, valamint a polgármesteri rendőket Dr. Romulus Micoșunak, mintaként a tanács nagy többséggel polgármesternek választott meg.

Az ellenzéki városalji most kíváncsian várják, hogy a megyei prefektus milyen álláspontot helyezkedik és, hogy végre olyan intézkedést fog e kiadni, a mely a törvényes állapotokat helyezi az eddigi lehetetlen állapotok helyébe.

A Napló hírei.

— Június 19 és 20 én lesznek a vizsgák a petrosényi rom kath. iskolákban. A petrosényi rom. kath. fiú és leányiskolákban az idei vizsgák e hétfő 19 és 20 én lesznek és pedig, 19 én a leányiskola és 20 én a fiúiskola növendékei fognak vizsgázni.

— Halálozás. Az elmúlt napokban halt meg vulkán közűs egyik régi polgára Konká Ernő, a zsilvolgyi magyarpárt alelnöke akit aránylag fiatalon, aligötvenkét éves korában ragadtott el a halál. Az elhunytat a rom. kath. szertartás szerint temették el és a sírnál Bakó, rom. kath. plebános, Veress Béla a zsilvolgyi magyarpárt elnöke és Sóó Sándor református lelkes néppárti beszűtött.

— Az iskolavonatok menetrendje. Petrosényről Lupeni felé indul: reggel 6.13 délután 1.31 és este 7.13 perckor.

— A Petrosényi és Petrilai Állami tanítószék május 31-én konferenciát tartott a Munkácskaszinóban. Az előadások sorozatát Petrescu iskolafelügyelő nyitotta meg, aki magasszínűen beszűtött.

ben vázolta a tanítószék munkáját. Döbben közölte volt, a melynek több mint száznegyvenen vettek részt az összes nemzetiségek tanítóit részéről. Este a petrosényi és petrilai tanítószék élénkora hangversenyt rendezett, a társulati zenekar közreműködésével és Schwach karmester vezényletével. A műsor egyik legszebb száma Haydn "Teremtés" című oratóriumával, a melynek betálatását Zölger József, rom. kath. tanító-karnagy vezette el dícsőresek. A rendezés nehéz és fáradságos, de értékes munkáját Lucaci voltiskolai revizor és fűtő látta el, közmegelegedése.

— Herskovits Augustza zongoraművésné, aki mint a világhírű Bartók Béla növendéke, a Budapesti-1 Zeneművészeti főiskolán végzte zongora és zene pedagógia tanulmányait, I. év június hó 1-től kezdődőleg elvállal tehetőse tanítványokat, elkötelező és akadémiai osztályokban.

Felvétele jelentkezőket elfogad Janza telep 18 szám alatti és a Cassa de Pástrarenă Herskovits főkönyvelő.

— Jiul-Rovinar Grivița 1:0 Vasárnap a Jiul craioveni játszotta le a bajnokit mess selejtezőjét és 1:0 verte az ottani csapatot. A gólt Szabados lőtte.

— Kiskuro tolvajbandát fogott a petrosényi rendőrség. A petrosényi rendőrség lefotózta, Rudics Géza, 17 éves, Dénes Andre 13 éves, valamint Takács József 17 éves tanoncokat, akiket éppen akkor fogtak el, mikor beakartak térni Schaffer helyi kereskedőhöz. A rendőrségen vallatás során kiderült, hogy a fiatal szuhancok betörő bandát alakítottak, amit igazol az is, hogy buvohelyükön rengeteg tolvajkulcsot találtak. Kihallgatásuk után egyöntetűen beismerték, hogy beírtást követtek el. Átadták őket a dévai törvényszéknek.

— A Nac. pünkösdi vasárnapján a Jiul vengele lesz. Szenczákossák igérkező sportmérkőzésben lesz rendezés pünkösdi ünnepeken a zsilvolgye sportcsapatok közönségének, a mennyiben a Jiul a nagyváradi együttest, a Nac-jiul csapatát látni vendéglő barátságos mérkőzésre.

— Június 11-én a Jiul bajnok mérkőzést játszik Arad kerületi bajnok csapatával az A. C. A. el. Ha az A.A.C. Jiul mérkőzés a Jiul javára dől el, úgy a következő vasárnap a Kinizs,

lesz a Jiul ellenfele. Az A. A. C. Jiul bajnok meccs petrosényban fogják lebonyolítani.

— Átkussos tolvajleány. A petrosényi rendőrség lefotózta Gőing Juliáná 18 éves leányt, aki átkussal betolpozt Páncél Lajos lakásába és onnan három ezer Lei készpénzt ellopott. Letartóztatásakor megtalálták a lopott pénz egy részét. Gőing Juliánán átadták a dévai törvényszéknek.

— Sport. Paringul Lupeni sportklub 2:0 Paringul javára. Bíró: Cakó.

— A Petrosényi rom. kath. Leányklub előadása. A petrosényi rom. kath. Leányklub Urvánján este, a petrosényi Munkácskaszinó termében műsoros előadást rendez, a melyet tánc fog követni. Színe kerül Rákosi Viktor "Emmy" című regényéből színdarab alkalmazott vigyék, a melynek főszerepeit a Leányklub tagjai játszik. Az előadás tisztá jövedelme a petrosényi rom. kath. egyházközség jövedelmét szolgálja.

— Új borbélyűzet Petrosényben. Az elmúlt napokban nyílt meg Petrosényben a Bul. Regele Ferdinand (Fő utcán) a Cassa cercualeval szemben a volt jegel féle borbélyű, fodrász, manikűr és onduló műhely, a mely a legelőbb árban végez, borotválást, hajmunkát, manikürt, ondulást. Olcsó árak. Pontos kiszolgálás. A mélytiszteltel közönség szíves pártfogását kéri.

— Az Uránia mozgó közönség. Az Uránia mozgó pünkösdi műsora a jövedv jegyében van rendezve. Bemutatásra kerül a legkacagtatóbb hangos "Pat és Patachon" film a melyben a két világhírű komikus, mint holdkörös szerepel, 10 felvonásban keresszük. 7-én és 8-án a szezon legkedvesebb németül beszűtő operettje "Egy nap a paradicsomban" Főszereplők: Lucy English és Ottó Valberg. Jön: "Boldog szívek". Világslager. Bárony Rósi és Magda Schneiderrel. Minden ellenkező híresztelésekkel szemben leszűtő közönség a hangos ledek géppunk: Klang film Tobias, teljesen át lett szerelve és kifűtőstalanul, minden mellék zűrrel nélkül élvezetes előadást nyújt. Jön: Az első magyar-él beszűtő operett. "Csak egy kislány van a világban" és a "Magyar rapszódia". Helyárak: 18, 12 és 7 Lei. Az Uránia igazgatóság.

Fogadjunk Pancer, el sem hiszi na mondom, kíváncsi vagyok rá, hogyan van az, hogy Mihailache elpártolt Maniutól és Valdahez szegűdött?

— Én könnyen megmagyarázhatom: A főnök megkéri a könyvelőt!

Ki volt az a szűke hölgy, akivel tegnap a színházban láttam?

— A nővérem, főnök ur. Nem baj na fiatallembert! Volt az már az én nővérem is.

Szóval Mánia is így gondolkozik régi hűveiről?

— És mondja Pancer, milyen álláspontot foglal el Maniu azköz kalm szemben, akik ordítanak mellette, ívöltenek miatta, mint egy sakál.

— Erre is van egy észrevétel:

Kohn meséli Gűnnek, hogy a feleségének reműjára van és egész nap úgy ordít mint egy vadállat.

— Na és te nem tessz elene semmit? kéri Grün.

Dehogynisem. Vattát dugok a fülemb.

— Na még egy kérdésem van Pancer ur: Desbordának mit választott a Magyar Párt az ellenzéki követelések teljesítésére nézve?

Körtűbelből liyesmit: Kohn megkéri a szű Grün leány kezét.

— Rezsike — mondja neki én halloalson szerelmes vagyok magába és feleségűl akarom venni, fizetsem 600 pengő havonként. Mit gondolsz erre?

— Nekem igen — feleli a leány habozás nélkül — de mielő fog megélni maga?

— Szóval Bethlenék is így értelmezik a pártba kívánczó szerelmes ellenzékies beszűtását.

Ebben maradjunk.

Tintacsűpp.

Olvasás közben: A jazz mindaddig divatban lesz, amíg az ember a zenét a lábakkal hallgatja és nem a lelkével. (Philip Sousa)

Az első technokrata az a barlanglakó ember volt, aki észrevette, hogy szomszédja egy görbe ídagat ékeken használ. Na' gondolta, most egy pár szű ember munkanélküli marad (Bora szenátor)

Az Angliában divatos délutáni tea bűcsűletésűt követ el az ebéd után és megrágmazza a vacsorát. (Mark Twain)

Hosszu orvosai pályamon arra jöttem rá, hogy az orvosnak művészi íhlettel kell tudni — hazudni. (Joseph Collins)

Urain, önök a világ egyik legnagyobb iparvállalatát kormányozzák. De az az erősem, hogy nagyon ritkán gondolkodnak. Egy legűb ember évenként kétszer, vagy háromszor gondolkodik. Én például azért lettem világhírű mert átlag kétszer szoktam gondolkodni hetenként. (Bernard Shaw)

Május 1-én megnyílt a **GAMBRINUS** nyaraló telep a festői Szurduk szorosban. **Kiváló weekend telep. Május 15-től naponta 8 vonat és rendszeres autóbuszjárat.** Kifűtő konyha és elsőrendű itatok

A Dévai kereskedelmi és iparkamara közleményei.

A pénzügyminiszteriumnak a Monitorul Oficial folyó évi május 2-iki 99 számában megjelent rendelete értelmében a Műhely 20 lejesek állami adóban fizethetők és az kötelesek az adóhivatalok és a pénzügyigazgatóság pénztára előfizadni.

— A romániai csizma és bőrkészítők egyesületének kiállítás Bükarestben, a Károly parkban, 1933 évi szeptember 10-től október 10-ig fog tartani.

— Szalonikiből, "Firma Vital" összeköttetésben keres romániai kereskedőkkel, kész férfi és ruhák eladásra végezt.

— A vámvézigazgatóság 52236-1933 számú közreidelete értelmében tudomásra hozzuk az érdekelteknek, hogy ezután a külföldre utazóknak a vámhatároknál a szórmeik és szórmeárknak plomávával megjelöltetnek és a vizsgálóvetőnél csak az ilyen plomával ellátott szórmeik engedtetnek be vámentesen az országba.

Az egyiptomi főkonzul Bükarestben, közli, hogy az egyiptomi közegészségügyi miniszterium folyó évi június hó 10 én Cairóban érteletést tart ez intézmény részére szükséges áruv befűlők, demizsonok és egyéb áruanyag, valamint június 5 én posztírók, törőközők és gyapjúutakörök, stb. stb. szállítására. Érdeklődők 85 lej beklűlés ellenében megkaphatják a szállítási feltételek 11 példányát említett Konzulatnál.

Ugyancsak előbbi konzul közli, hogy a Tanzim" kerület részére szükséges 4100 tonna asfalt, árjelítés június hó 15 én, feltételek kaphatók díjmentesen a Konzulatnál.

— Kereskedők és Iparosok figyelmébe. A kereskedelemügyi miniszterium 28755-1933. számú érteletése szerint az alkalmazottak az esti üzleti záróra után nem tarthatók vissza foglalkoztatásra azon a címen, hogy áru-ellátásos folyik, mert ez a munkaszüneti törvény rendelkezéseiből utózik valamint 28803-1933. sz. érteletése szerint a most hivatalozott törvény 10. §. 1. bekezdéséből utózik és így nem engedhetők meg, hogy a gyűlöletből árusági üzletek és bódék vasárnap 10 óra után is nyitva

tarthassanak.

— A kolozsvári elasz konzulatús érteletése szerint folyó évi szeptember havában Bariban lesz megtartva a Negyedik Keleti Mintavásár; fellévalóságással a Konzulatús szolgál.

Vámvézigazgatóság 42679 sz. rendeletével közli, hogy a külföldre kiránduló csoportnak tagjai sem külföldi valutát, sem lejt nem vihetnek magukkal akár egyéni utlevéllel utaznak: a 42680 sz. rendelet szerint pedig minden külföldre utazó maximum 3000 lejt vihet magával, amiből csak 1000 lejt lehet román bankjegyet és 2000 lejt effektív idegen valuta, vagy az egész 3000 lejt effektív idegen valuta

Kelelemes és boldog ünnepeknek kívánunk k. olvasóinknak.

— Értesítés. Tisztelettel értesítem a mélyentszettel közönséget, hogy cipészműhelyemet a Bul. Regele Ferdinand 84 szám alá helyeztem át Elvállalkozó mérték után, női férfi és gyermek cipőket a legjobb kivitelben. Czipőgyártmányaimat teljes lefűlőseggel vállalkoz. Ezenkívül, mindenféle czipőjavítások a legújatnyosanban eszközölőtelnek. Kérem a mélyentszettel közönséget szives pártfogását. Tisztelettel:

Kurkó János, cipész Petroşeni.

— A mozgok pünköspi műsora. Az Uránia mozgóban Pat és Patchon mint holdkórosok című filmet vetít a mozgó. Két és fél órási nevetés, öröm.

A Munkásmozgó rendkívüli gazdag műsorrall lel meg a közönséget, a mennyiben újból szunleg képet vetít a pükösdi ünnepek alatt, melynek a címe: „Az Elzababudult Afrika". Páratlanul gazdag cselekményű film, amely mind végül lebilincseli a nézőközönséget.

Előfizetőink szives figyelmébe!

Tisztelettel felérjük az igazentszettel előfizetőinket, hogy előfizetési díjaikat sziveskedjenek megfizetni. Lapunkat csak úgy tudjuk rendszeres megjelenteteni ha előfizetőink pontosan megfizetik az előfizetési díjakat.

No. 213-1933.

Publicatiune de licitatie

Subsemnatul Portarel aduc la conotina publica in senzul legii artitului LX. din 1881 § 102 respective LXI. din 1908 § 19 cumca lucrurile urmatoarele §. a. 1 oglinda, 2. notpre, 1 Radio si alte mobile, care in urma decisiului No. 649 din anul 1933 al Judecatoriei Petroşani sau excutat in 29 Martie 1933 in favorul urmatorului loan Mod impotriva urmariilor locuitorii din Petroşani pentru incassarea capitalului 1892 Lei si acces. prin exccuție de acoperire si cari s'au preiut in 6900 Lei se vor vinde prin licitatie publica. Pentru cceptura acestui licitatiuni, pe baza decisiului Nr. G. 150/1933 al Judecatoriei Petroşani se fixează termenul pe 9 Iunie anul 1933 orele 11 si 30 a. m. in comuna Petroşani si toți cari au vena a cumpara, sunt invitati prin acest edict cu observarea aceea, ca lucrurile susamintite vor fi vandute in senzul legii XI. din 1881. §. 107 si 108 celor cari d'au mai mult, langa solvire in bani gata si in caz necesar si sub preiut de strigare. Pretentiune care e de incasat face 1892 Lei capital, dobanzile 9% scootind din 1 Oct 1932 iar specula pama acum stabilite de 468 Lei, Intrucit mobilele cari ajung la licitatie ar fi fost exccutate si de alții si acestia si ar fi castigat deprent de acoperire, licitatiea desputa este ordonata si in favorul acestora in senzul artitului XII. din 1908 § 20 si anume in favorul Petroşani la 19 Mafu 1933. portarel: Gais

— Zongoratalajdonosok figyelmébe. Külföldi zongora készítő érkezik városunkba, aki teljes felelősséggel vállal a legkomplikáltabb zongorajavításokat és hangolást. Cimeket a kiadóba kéri.

— A rokonszenves fellépés művészt. Dr. Schidlof híres műve. A modern társadalmi érzékes szabályai. Az életművészet titka. Propaganda kiadás 30. Lei mindenütt, vagy a Lepage könyvkereskedésben, Cluj, kuldjön bélyegesen és francó. kapja.

— A rokonszenves fellépés művészt. Dr. Schidlof híres műve. A modern társadalmi érzékes szabályai. Az életművészet titka. Propaganda kiadás 30. Lei mindenütt, vagy a Lepage könyvkereskedésben, Cluj, kuldjön bélyegesen és francó. kapja.

NYILTTÉR*

Tudomásunkra jutott

hogy illetéktelen egyének intézetünk megbízottjainak adják ki magukat s ügyfeleinktől kötvényeket vesznek el. Értesítjük f. ügyfeleinket hogy intézetünk zsvlvögyi megbízottai Hoffmann Miksa igazgató (Cassa de păstrare) és Vámos Leó str. (Budai Deleanu 1 szám) urak Petroşeni-ben kiképez minden intézetünkkel összefüggő ügyben fordulni sziveskedjenek.

„Steanu României” rom. bist. társaság

+ B rovaiban közölték a feltevést az alábbi terhel.

— Nyaralási szándékozók figyelmébe. A szomszédos szarduki szoroban, ényves erdő közepében, kiadó, bérbe vagy más megegyezéssel villaszerű épület, minden kényelmekkel. A bérlet albrölhet tarthat és jó jövedelemre tehet szert. Értelmei lehet e lap kiadóhivatalában.

HALLO! FIGYELEM!

Az

Azuga Sör

mely legjobb az országban.

Kapható kizárólag az

Munkáskaszinóban

Naponta friss csapadék

Ugyanott elsorangu ételek és borok. — Minden vasárnap és csütörtökön este 9-1 óráig a

BANYA J A Z Z ZENEKAR

Közreműködésével táncsejtek

Olcsó árak. Kitéző italok.

Pontos kiszolgálás!

Tisztelettel.

FARKAS MIKLÓS

— Veszek, törött aranyat és ezüstöt, valamint használt ékszereket Krausz János, órá és ékszerész, Petroşeni, Str. Regele

Ferd. 35. szám.

Figyelem! Kifűtő autómárkák lerakata

Állandó nagyraktár a legolcsóbb napi áron:

Goodrich, Külső és belső autó anyagok.

Poldi acél. — Antó rugók. — Chwerolet és Ford.

Vatea rádió csövek, a legköltekeisebbek.

Zsvlvölgyi lőrakatára:

TH. BRECKNER

Petroşeni

Calenea BUCURESTI kávéház

PETROŞENI

Elsőrangú ételek és italok.

A polgári közönség találkozhóhelye

Esténként TÖRÖK BUBI Jazz

zenekara muzsikál

Olcsó havi abonama.

Menürendszer.

Di. Tel.

Str.

No. 307-1932.

Publicație de licitație.

Subsemnatul Portărel aduc la cunoștința publică în senzul legii articolul LX. din 1881 § 102 respective LXL din 1908 § 19 cumula lucrurile următoare: a. 1 bufet, 2 noptere, 1 masă, și una canapea care în urma deciziei No. 7742 din anul 1931 al Judecătoarei Petroșani sau executat în 11 Martie 1932 în favorul următorului Ioan Mody împotriva următorului locutor din Petroșani pentru încasarea capitalului 693 Lei și acces prin execuție de acoperire și cari s'au prețuit în 2700 Lei se vor vinde prin licitație publică. Pentru efectuarea acestei licitații, pe baza deciziei Nr. G. 1499-1932 al Judecătoarei, Petroșani se fixează termenul pe 10 Iunie anul la 1933 orele 11. a. m. în Comuna Petroșani, și toți cari au voie a cumpăra, sunt invitați prin acest edict cu observarea aceea, că lucrurile susamintite vor fi vândute în senzul legii XLI din 1881 § 107 și 108 celor cari dau mai mult, lângă solvare în bani gata și în caz necesar și sub preț de strigare. Prețuiriune care e de incasat face 693 Lei capital, dobânzile 9% socotind din 2 Ianuarie 1931 iar speșele până acum stabilite de 307 Lei. Intrucât mobilile cari ajung la licitație ar fi fost excecute și ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul a acestora în senzul articolului XLI din 1908 § 20 Petroșani la 20 Maiu 1933. portărel: Gais

No. 426-1932.

Publicație de licitație.

Subsemnatul Portărel aduc la cunoștința publică în senzul legii articolul LX. din 1881 § 102 respective LXL din 1908 § 19 cumula lucrurile următoare: a. 1 toaletă, 2 dulapuri, 1 mașină de cusut și alte mobile, care în urma deciziei No. 7849 din anul 1931 al Judecătoarei Petroșani sau executat în 30 Martie 1932 în favorul următorului Ioan Mody împotriva următorului din Petroșani pentru încasarea capitalului 2040 Lei și acces prin execuție de acoperire și cari s'au prețuit în 10.400 Lei se vor vinde prin licitație publică. Pentru efectuarea acestei licitații, pe baza deciziei Nr. G. 1859-1932 al Judecătoarei Petroșani se fixează termenul pe 9 Iunie anul 1933 orele 11 a. m. în Comuna Petroșani, și toți cari au voie a cumpăra, sunt invitați prin acest edict cu observarea aceea, că lucrurile susamintite vor fi vândute în senzul legii XLI din 1881 § 107 și 108 celor cari dau mai mult, lângă solvare în bani gata și în caz necesar și sub preț de strigare Prețuiriune care e de incasat face 2040 Lei capital, dobânzile 9% socotind din 15 Sept. 1929 iar speșele până acum stabilite de 465 Lei. Intrucât mobilile cari ajung la licitație ar fi fost excecute și de alți și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este

ordonată și în favorul acestora în senzul articolului XLI din 1908 § 20. Petroșani la 19 Maiu 1933 Portărel: Gais

Întesit. Tisztelettel értesítem a nyílvánosított közönség, hogy sikerült olcsó árban nagyobb mennyiségű bányavagot vásárolnom, s ezáltal abban a helyzetben vagyok, hogy olcsón váljalhatok mindeféle javításokat valamint rendelőre a legeszményesb férfi és női cipőket. Nagy József úri és női cipész, Petroșeni. Fő ut.

Uj mechanikai áru petroșeni. Tisztelettel értesítem a Petroșeni és zilvölgyi n. é. közönséget, hogy 1930-ban kényszerűségből felbontott mechanikai műhelyemet és üzletemet Április elsejével újból megnyitóm. Elvállalok varrógépek, karkapók, gramofonok, írógépek, valamint nap és esernyők javítását a legeszményesb árban, és mindenféle mechanikai gépek alkatrészeit, valamint varrógépet, olaj stb. árusítást. Kérem a n. é. közönség szíves támogatását. Krausz József, Petroșeni. Bul. Reg. Ferdinand (Fő ut)

Értésítés. Vállalunk, teherautóval mindenféle közeli és távoli teher szállítványokat, teljes felelősség mellett, a leggyorsabb és legolcsóbban ó hengeres Schwoeltr truck géppel. Erdélyi úti lehet Marion László Vulcan Str. I. Traian 4. és petroșeni a Thermo, Th. Breckner műszaki üzletben.

Jaques Deval: A préda

A Panama-Csatorna nevét eddig a világ botránykrónikájából ismerte a közönség. Jaques Deval regénye ennek a hírhedt csatornának partján játszódik és ezzel a tiszta irodalom évkönyveibe bejegyzti a csatorna nevét. Egy szegény francia lány áll középpontjában annak a rengeteg izgalmas élménynek, kalandnak amelyet Deval lebilincselő művészetével elénk tár. A sors szülővárosából a francia kikötővárosból Venezuelába vezeti a lányt akit ettől a perctől fogva hazájának szülővárosának, az ismerős tájnak és ismerős embereknek emléke vonz vissza lelküdhiteien erővel. Az élet minden szennyén minden bűnén és minden keserűségén át kell mennie, hogy kiömlő szívvel, kiömlő szíjjal eljusson elhagyott hazájához. Kéme társaságába keveredik matrózok prédája lesz s mikor már azon a ponton áll, hogy elérni nagy álmát s a hajó visszaviszi szülőföldjére el kell pusztulnia, nyomorultul De a minden szennyén keresztül lelkében előtűz a tiszta vagy ne hall meg testével: jánj búrja lakó korozóban kilát vissz a halottat Európába, álmának fődjére: szülővárosába. Izgalmas és élelémekarkoló regény Deval kitűnő műve, mely az Atheneum népszerű 2 pengős regényeinek sorozatában jelent meg Lackó Géza művész fordításában. Diszes vászonkérdésben 60 le minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs Lépésnél Kolozvár.

Uzina Electrică S. P. A.**PETROȘENI — Anyagraktára:**

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legújantósbab árón, valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDAK,”

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alapítók a biztonság alap 8.000.000 Leien felül
Biztosítási alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.
Erdélyközösségben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI biztosítóársaságokkal valamint a Chrissoloni Bankkal.
Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat, betérés, baleset, szavatosság, üveg, autó szállítvány stb. biztosításokat kártellenkivül legelőnyösebb díjtelekkel mellett.

Ezenkívül két olcsó díjtelek mellett rendkívül előnyös alapon munkásbiztosításokat az egész zilvölgyben.
Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Ioanovici ház.

L. Schaffer

Petroșeni.

Rum, likör és cognaggyár.
Borpinceszet.
sör és szeszesitalok
nagyraktára.

ÉRTESÍTÉS!

Tisztelettel értesítem a t. fevőközönséget, hogy a
FILDERMANN
cipőgyár t. a
kátát átvettém sazt
(Kigyó drogéri-
ával szemben.)

Frida Goldstein

— textil üzletbe helyeztem át. —

Cipőraktáromon állandóan nagy raktárt tartok mindenféle férfi, női és gyermek cipőkben, jó tartású minőségben rendkívül olcsó árban. Tekintse meg kirakatomat Te. gyen egy próbavásárlást!

Tisztelettel :
Goldstein Márkusz
a Fildermann cipőgyár
petroșeni-i főkezelője.

VICTORIA A Biztosító intézet

BERLIN.

Romániai Igazgatóság București.

Vezérképviselőt A R A D.

Alapítók: 120.000.000 Lei. Biztosítási állománya 1931 év végén 50.608.000.000 Lei. Tartalék alapok 1931 év végén 16.847.000.000 Lei. Aktivák 1931 év végén 17.958.865.160 Lei
Elfogad mindenféle biztosításokat a legelőnyösebb feltételek mellett.

<u>Ékszeres</u>	KRAUSZ JÁNOS	<u>Órák</u>
<u>fali és</u>		<u>javitása</u>
<u>zsebórák</u>		<u>felelőség</u>
<u>raktára.</u>		<u>mellet.</u>
Str. Reg Ferdinand (Fő ut) 35 szám.		

Feloldozhatóság és kiadó: MOLNAR SANDOR.

Tipografia, I. Berger, Hajeg.